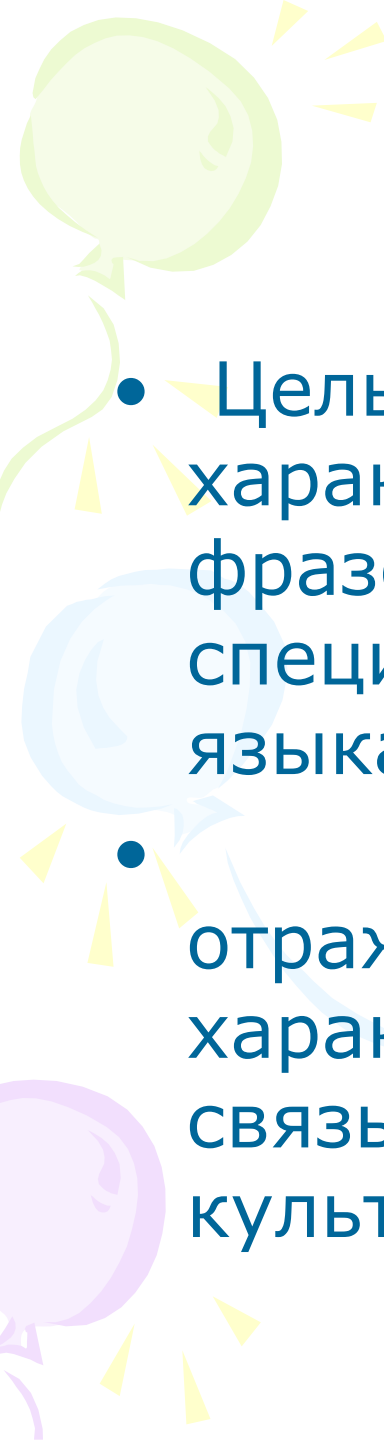


Фразеологизмы как особенность отражения национального сознания

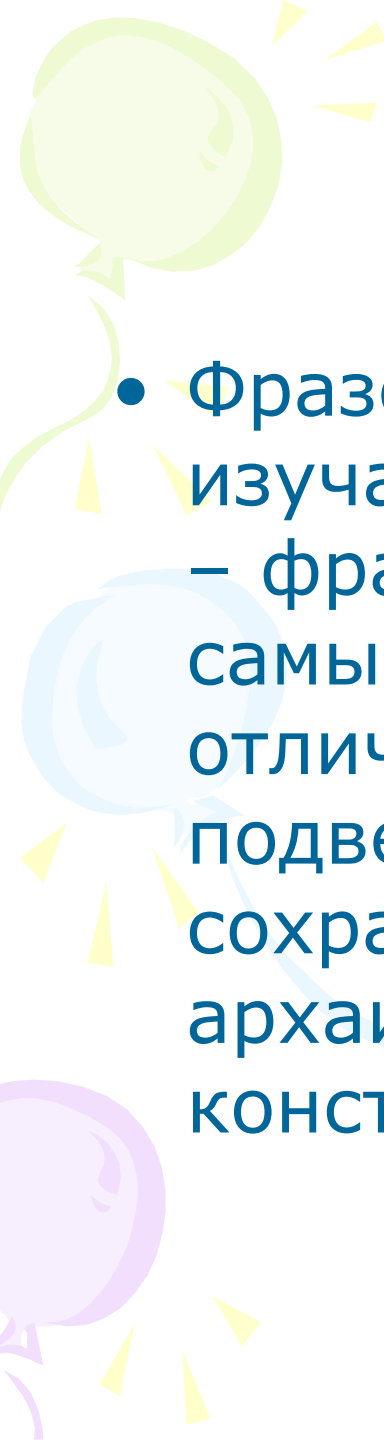


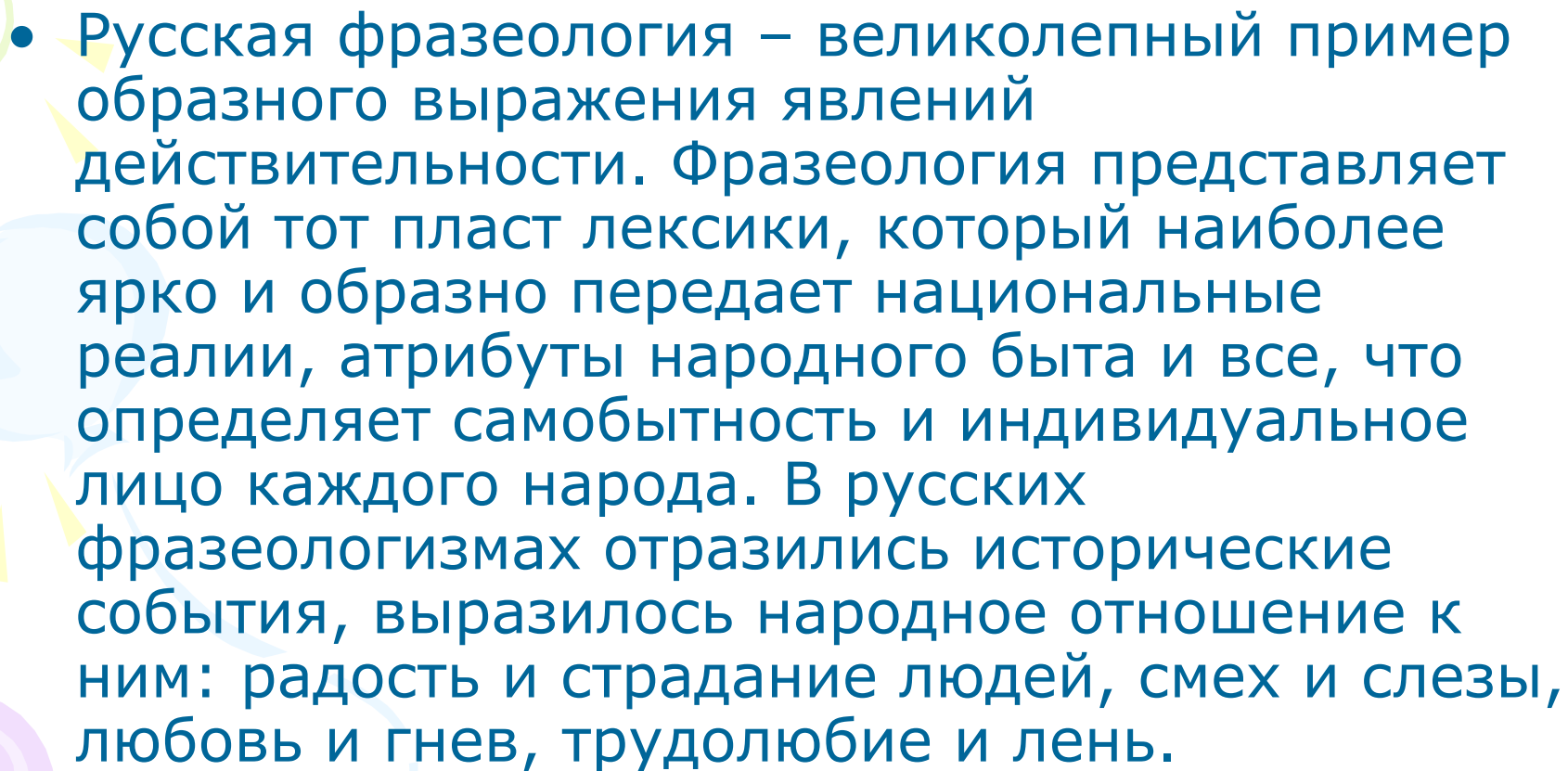
Муниципальное бюджетное учреждение дополнительного образования «Центр детского творчества»

Педагог дополнительного образования Белкова Ксения Николаевна
Педагог дополнительного образования Боброва Оксана Викторовна
Педагог дополнительного образования Крашенинникова Екатерина Александровна
Педагог дополнительного образования Заикина Вероника Ивановна
Педагог дополнительного образования Степанен Давид Ваганович

- 
- Цель: показать, как отражается характер русского человека во фразеологизмах. В чём заключается специфика фразеологизмов русского языка.

- Гипотеза: фразеологизмы, отражающие русский национальный характер – это история нашего народа, связь различных аспектов нашей культуры.

- 
- A decorative background on the left side of the slide features three balloons: a light green one at the top, a light blue one in the middle, and a light purple one at the bottom. Yellow triangular rays emanate from behind each balloon, suggesting a sun or light source.
- Фразеология – раздел науки о языке, изучающий устойчивые сочетания слов – фразеологизмы. Фразеология - одна из самых образных языковых подсистем. В отличие от лексики, она менее подвержена языковым изменениям, сохраняет в себе устаревшие слова, архаические формы и синтаксические конструкции

- 
- Русская фразеология – великолепный пример образного выражения явлений действительности. Фразеология представляет собой тот пласт лексики, который наиболее ярко и образно передает национальные реалии, атрибуты народного быта и все, что определяет самобытность и индивидуальное лицо каждого народа. В русских фразеологизмах отразились исторические события, выразилось народное отношение к ним: радость и страдание людей, смех и слезы, любовь и гнев, трудолюбие и лень.



Фразеологизмы могут быть:

- **Однозначными:**

- «Почивать на лаврах» - удовлетворяться достигнутым.

- **Многозначными:**

- «Вертится на языке» - очень хочется сказать; никак не вспоминается.



- По стилистической окраске фразеологизмы бывают:

- Разговорными:

- Дать по шапке; валиться со смеху.

- Книжными:

- Камень преткновения; сложить оружие.



Роль в языке: Как и слова, называют предметы, признаки, действия.

Строение: Состоят из двух и более самостоятельных слов, по значению, в отличие от словосочетания, равны одному слову.

Синтаксическая роль: В предложении выступают в роли одного члена предложения.

Для чего используются: Для выразительности речи.



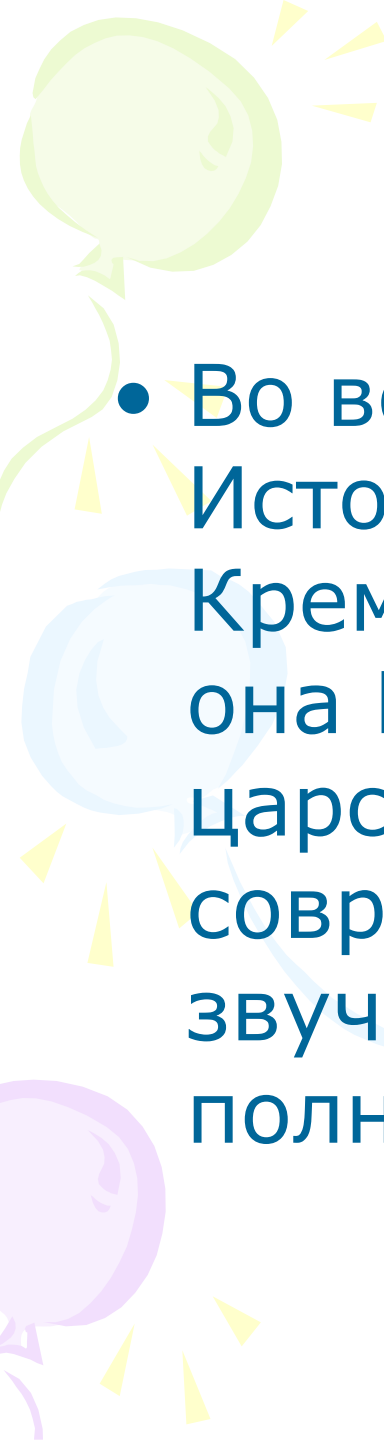


Классификация фразеологизмов.

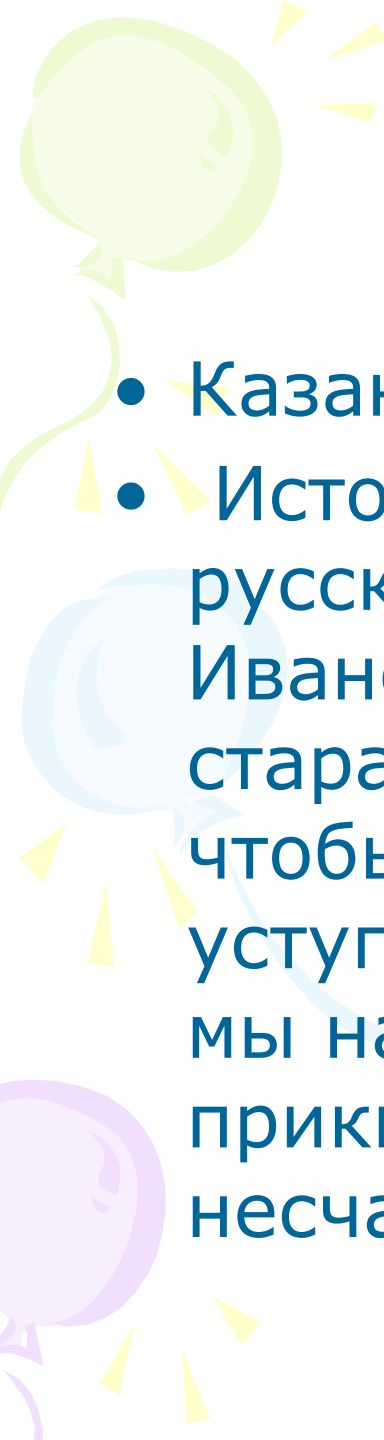
- Среди ученых нет единого взгляда на фразеологию, нет единого мнения о классификации различных групп фразеологизмов. По-разному можно классифицировать фразеологические единицы русского языка: по происхождению: «исконно русские» фразеологизмы и «иностранные»; по «возрасту»; по степени их компонентов. Фразеологические сращения (идиомы), фразеологические единства, фразеологические сочетания, фразеологические выражения.

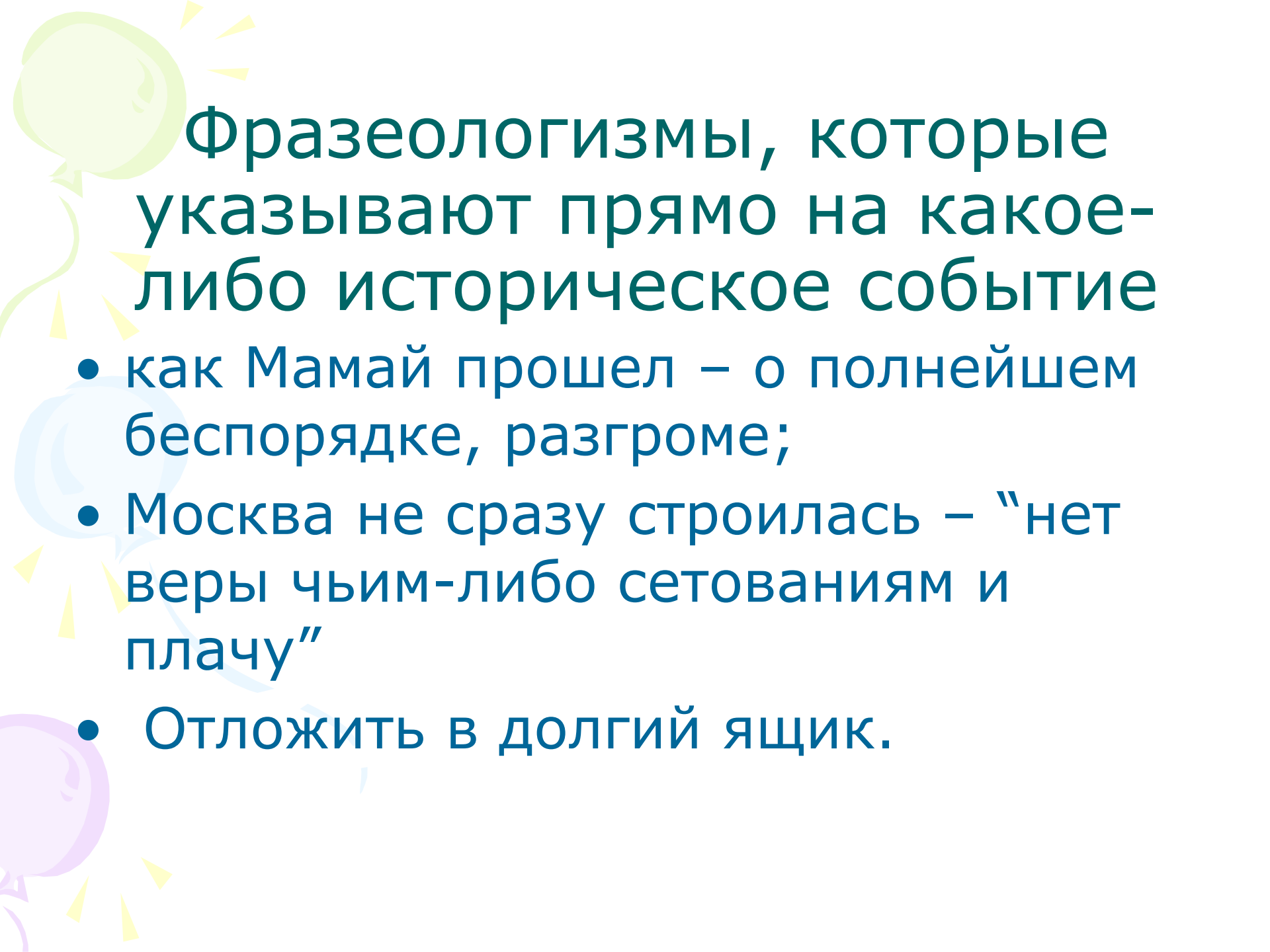
Фразеологизмы, в состав которых входят имена собственные.

- Мамаево побоище;
- Казанская сирота;
- Шапка Мономаха;
- Во всю ивановскую (звонить);
- Коломенская верста;
- Как швед под Полтавой;
- Вот тебе, бабушка, и Юрьев день.

- 
- Во всю ивановскую (звонить)
История создания: в старину в Кремле была площадь, называлась она Ивановская, на ней оглашались царские указы. Значение: в современном понимании это звучит, как делать что-либо в полную силу.



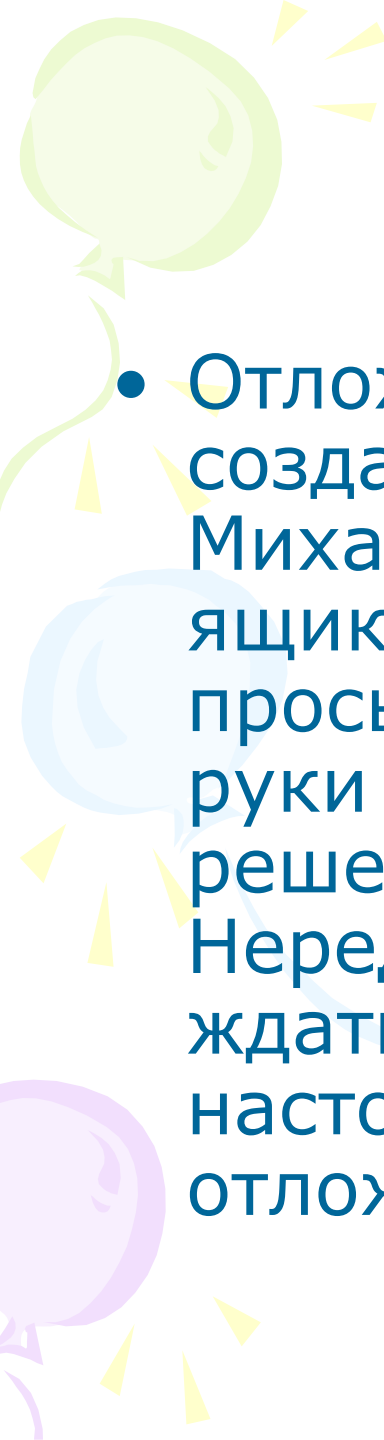
- 
- A decorative graphic on the left side of the slide features three balloons: a light green one at the top, a light blue one in the middle, and a light purple one at the bottom. Yellow triangular rays emanate from behind each balloon, suggesting a sun or light source.
- Казанская сирота.
 - История создания: после покорения русскими Казанского царства (при Иване Грозном) татарские князья старались разжалобить русских царей, чтобы добиться от них всякого рода уступок. Значение: в настоящее время мы называем так людей, которые прикидываются обиженными, несчастными (с целью разжалобить)

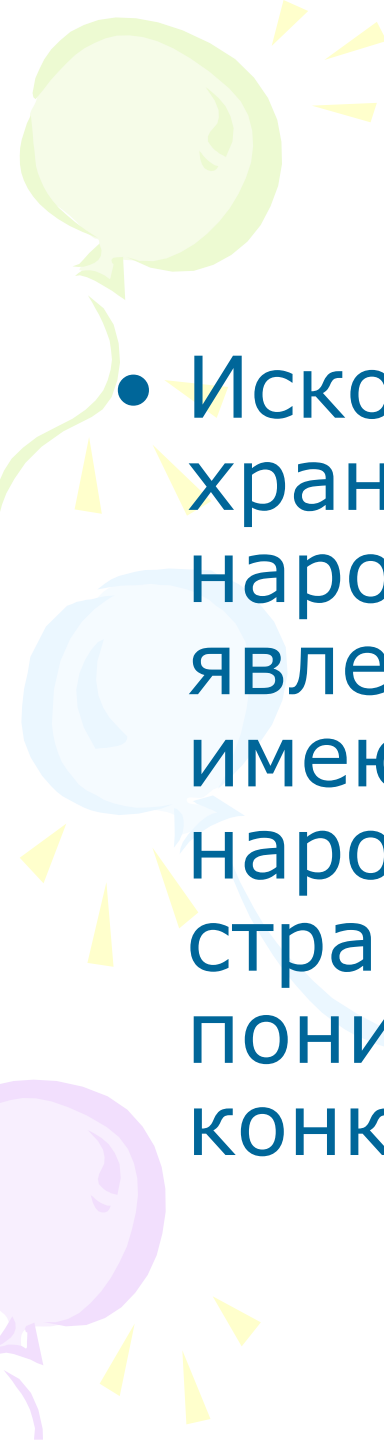


Фразеологизмы, которые указывают прямо на какое-либо историческое событие

- как Мамай прошел – о полнейшем беспорядке, разгроме;
- Москва не сразу строилась – “нет веры чьим-либо сетованиям и плачу”
- Отложить в долгий ящик.



- 
- Отложить в долгий ящик. История создания: при царе Алексее Михайловиче был длинный, т.е. долгий ящик, чтобы опускать в него бумаги с просьбами. Эти письма проходили через руки бояр, которые их отбирали и решения по ним откладывали надолго. Нередко их рассмотрение приходилось ждать месяцы и годы. Значение: в настоящее время так говорим о деле, отложенном на длительное время.

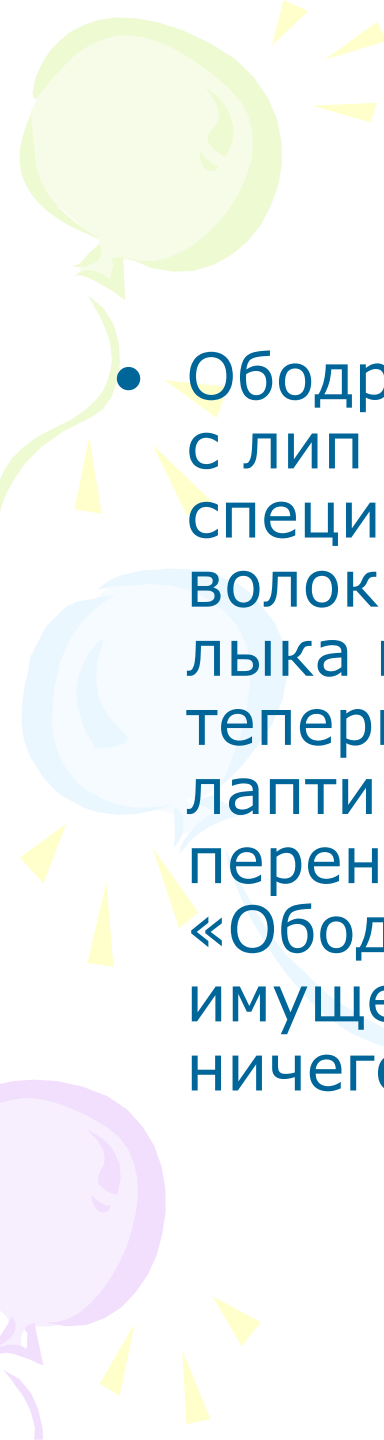
- 
- A decorative background on the left side of the slide features three balloons in shades of green, blue, and purple, with yellow triangular rays emanating from them, suggesting a sun or a festive atmosphere.
- Исконно русские фразеологизмы хранят сведения об истории своего народа, они отражают такие явления прошлого, которые не имеют аналогов в истории других народов. В них содержатся этнографические знания, а их понимание связано со знанием конкретных исторических фактов.



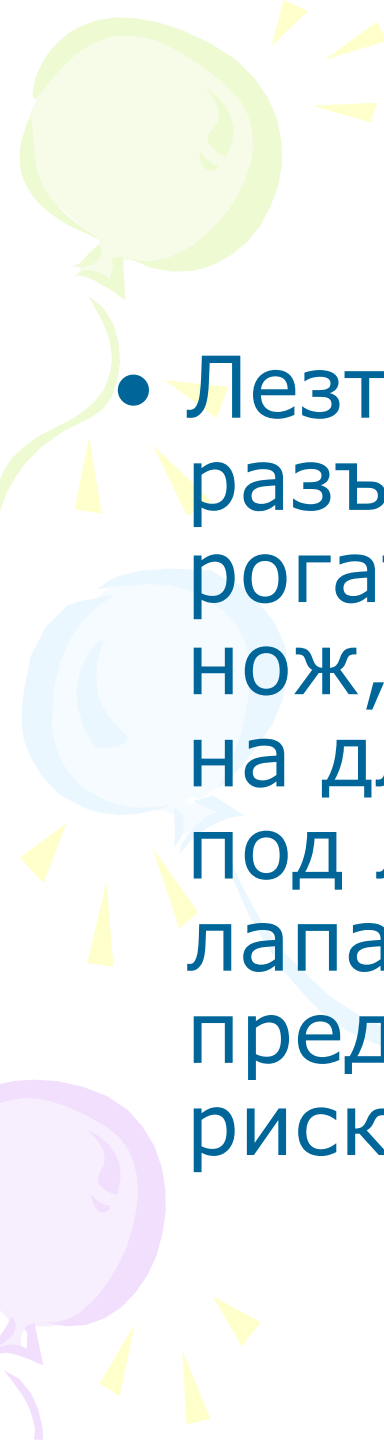
Фразеологизмы, отражающие бытовую сторону жизни народа

- Ни пуха, ни пера;
- Лезть на рожон;
- Навострить слух;
- По горячим следам;
- Вить веревки;
- Без сучка и без задоринки;
- Ободрать как липку;
- Через пень колоду.



- 
- Ободрать как липку. История создания: раньше с лип сдирали кору и внутреннюю часть коры специально обрабатывали. Полученное волокно называли «лыко», «мочало». Также из лыка плели лапти и делали короба. Значение: теперь несчастную липу уже не обдирают и лапти не носят. И выражение понимается в переносном, метафорическом смысле. «Ободрать как липку» означает отобрать все: имущество, деньги, бессовестно ограбить и ничего не оставить




- 
- Лезть на рожон. История создания: разъяренный медведь лез на рогатину, или рожон – широкий нож, заточенный с обеих сторон, на длинной палке с перекладиной, под лезвием, и сам хватался за неё лапами. Значение: сейчас означает предпринимать что-то рискованное.

A decorative background on the left side of the slide features a light green balloon at the top, a light blue balloon in the middle, and a light purple balloon at the bottom. Yellow streamers and small yellow triangles are scattered around the balloons.

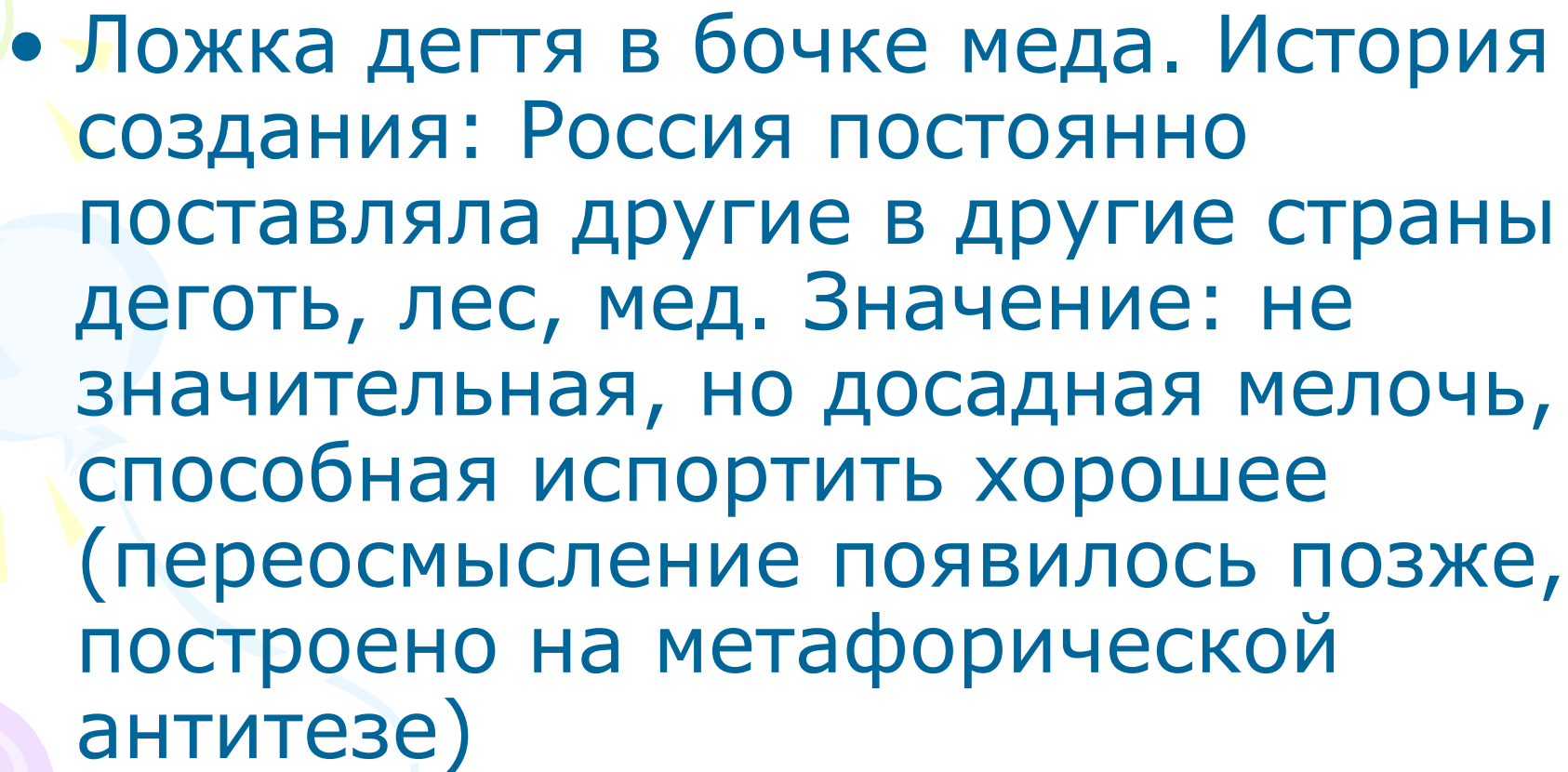
Фразеологизмы, указывающие на сферу материальной культуры

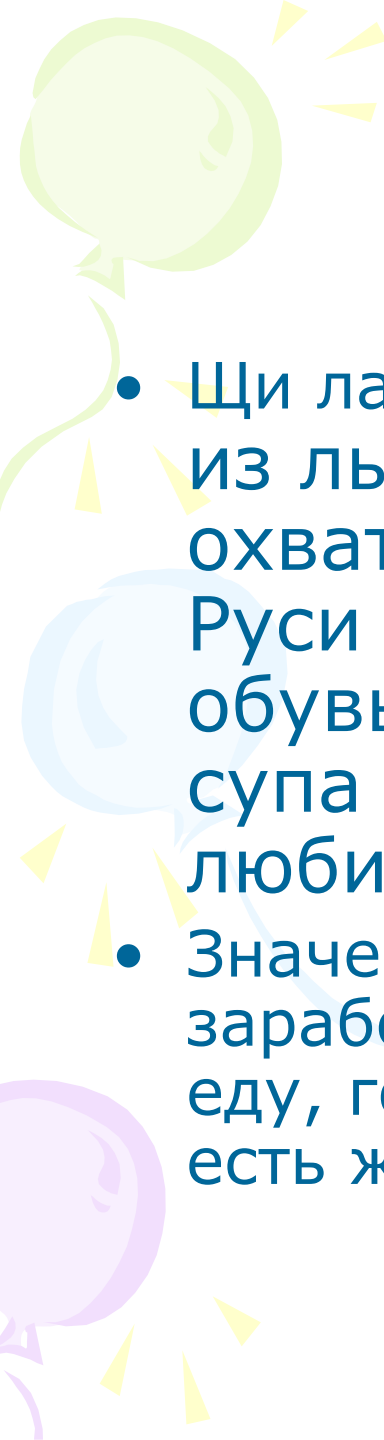
- Бить баклуши;
- Работать спустя рукава;
- Щи лаптем хлебать;
- Носиться с писаной торбой;
- Ложка дегтя в бочке меда;
- Дым коромыслом

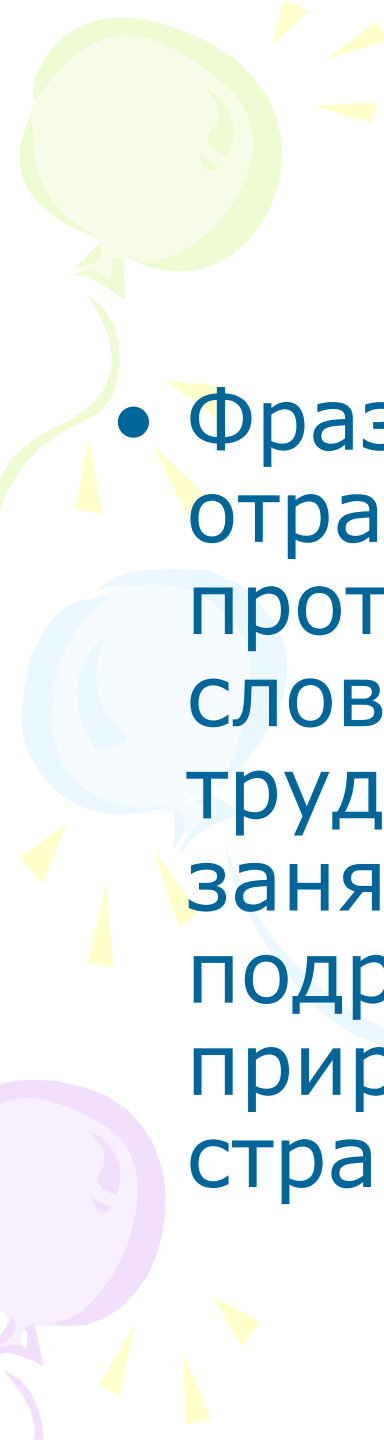


- 
- Дым коромыслом
 - Значение. Шум, гам, беспорядок, суматоха.
 - Происхождение. В старой Руси избы часто топили по-черному: дым уходил не через печную трубу, а через специальное окошко или дверь. И по форме дыма предсказывали погоду. Идет дым столбом - будет ясно, волоком - к туману, дождю, коромыслом - к ветру, непогоде, а то и буре.



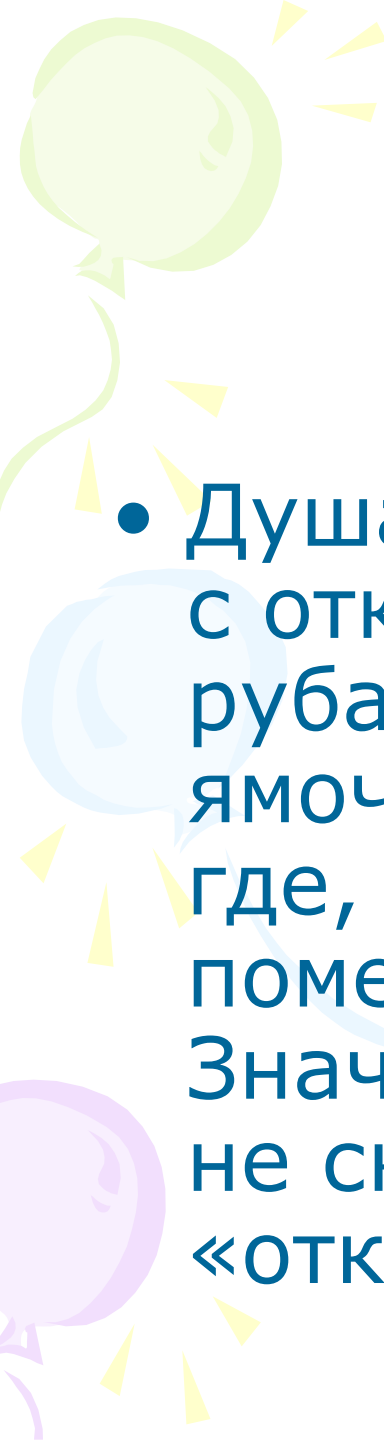
- 
- Ложка дегтя в бочке меда. История создания: Россия постоянно поставляла другие в другие страны деготь, лес, мед. Значение: не значительная, но досадная мелочь, способная испортить хорошее (переосмысление появилось позже, построено на метафорической антитезе)

- 
- Щи лаптем хлебать. Лапти - плетеная обувь из лыка (подкоркового слоя лип), охватывающая только ступню ног, - на Руси были единственно доступной обувью бедных крестьян, а щи - род супа из капусты - самой простой и любимой их едой.
 - Значение: Про человека, который не мог заработать себе на сапоги и более изысканную еду, говорили, что он "лаптем щи хлебает", то есть живет в страшной нищете и невежестве.

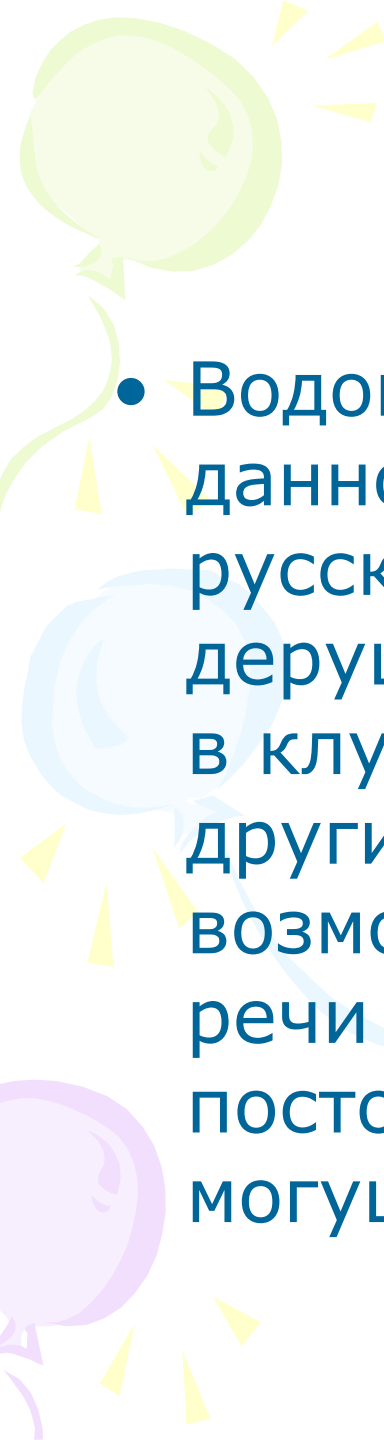
- 
- Фразеологизмы русского языка отражают национальную культуру прототипами – свободными словосочетаниями, описывающими трудовые процессы, определенные занятия русского народа, подробности быта, особенности природно-географической среды страны

Фразеологизмы, отражающие характер народа, его принципы

- Душа нараспашку;
- С открытым сердцем;
- С открытой душой;
- Душа не лежит;
- Распростертые объятия;
- Водой не разольешь;
- Идти напропалую;
- Взять в ежовые рукавицы;
- В тихом омуте черти водятся.

- 
- A decorative background on the left side of the slide features a green balloon at the top, a blue balloon in the middle, and a purple balloon at the bottom. Yellow triangular rays emanate from behind the balloons, suggesting a sun or a festive atmosphere.
- Душа нараспашку. Первоначально: с открытым (расстегнутым) воротом рубашки, когда видна «душа» – ямочка между ключицами на шее, где, по старым представлениям, помещается душа человека. Значение: так говорят о человеке, не скрывающем своих мыслей, «открывающем душу» людям.

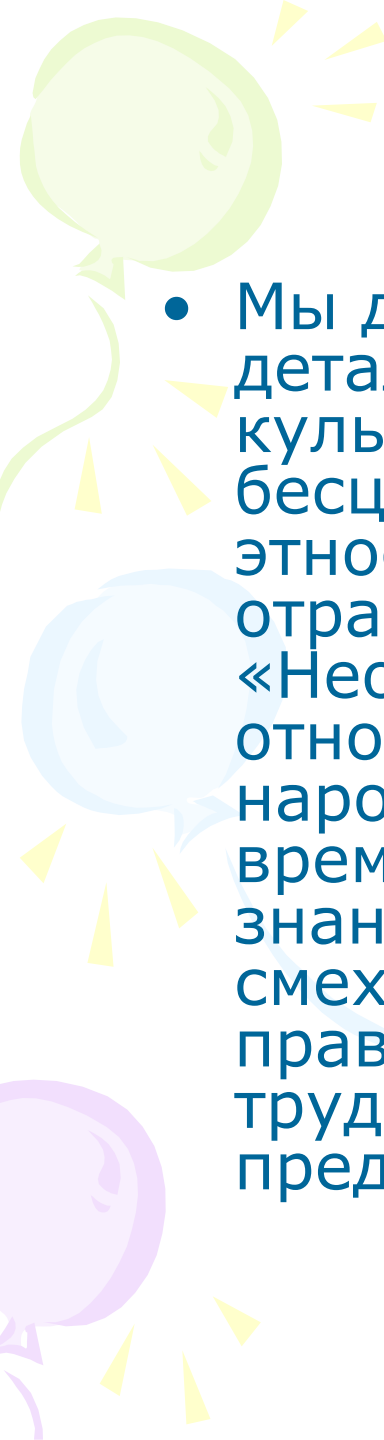


- 
- Водой не разольешь. История создания: данное высказывание произошло от русского обычая разливать водой дерущихся животных, которые сплелись в клубок таким образом, что разнять их другими способами не представляется возможным. Значение: в современной речи так говорят о неразлучных, постоянно бывающих вместе и не могущих жить друг без друга людях



Вывод

- Национальные черты русского народа, например: эмоциональность, открытость, терпеливость, горячее сердце, умение сострадать - как нельзя лучше проявляется через фразеологизмы его языка. Фразеологизмы отражают мир человека и его культуру. Мир у всех один и тот же, и думают люди похоже. Но в каждом языке по своему отражена жизнь и ценности каждого народа. Одна и та же мысль выражена различными языковыми единицами, что основано на особенностях народной культуры.

- 
- Мы доказали, как через характеристику слова, детали быта отражаются национально-культурные традиции. Язык является бесценным хранилищем исторической памяти, этноса, является составной частью культуры и отражает её национальные особенности. «Необозримо многообразии человеческих отношений, которые запечатлелись в чеканных народных изречениях и афоризмах. Их бездны времен дошли до нас в этих сгустках разума и знания жизни, радости и страдания людские, смех и слезы, любовь и гнев, вера и безверие, правда и кривда, честность и обман, трудолюбие и лень, красота истин и уродство предрассудков» (М.Шолохов)



• Спасибо за внимание!